

# Filtración de arena AZURO 10, 14 (T), 18 (T)

Para piscinas elevadas

Instrucciones de instalación, montaje y operación.  
(Instrucciones de uso originales)






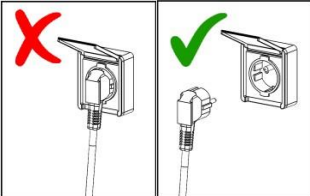
**LEA, ENTIENDA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL ANTES DE INSTALAR Y USAR ESTE PRODUCTO PARA USAR. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA NECESIDADES ADICIONALES.**


## En general

Para Mountfield a.s. fabricado por Garsys s.r.o., zona industrial en la mina František, calle K Prádlu, 735 Horní Suchá, 735 35; país de origen: República Checa

## Las instrucciones de seguridad

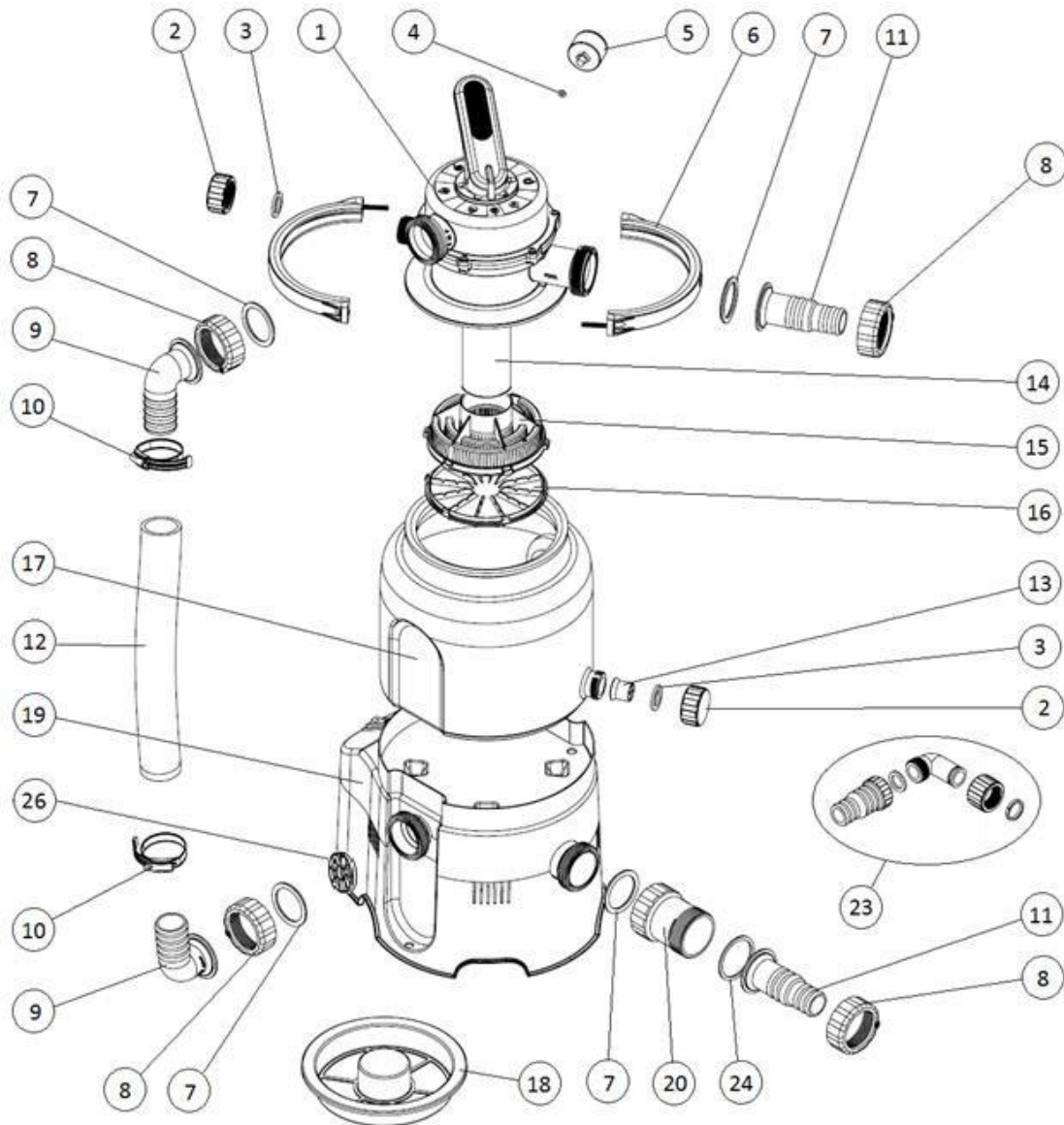
	En este manual, este símbolo indica instrucciones que, si no se observan, pueden ocurrir poner en peligro la salud humana.
	En este manual, este símbolo indica instalaciones que, si no se observan, puede ocurrir poner en peligro a personas debido a las descargas eléctricas.

	<b><u>DESCONECTE EL EQUIPO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN CUANDO CUALQUIER MANIPULACIÓN DEL EQUIPO O AL COMPRAR PERSONAS EN LA PISCINA</u></b>	
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

	<b>LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES</b> El incumplimiento de las instrucciones de uso de estas instrucciones de uso puede provocar lesiones o incluso la muerte causada por una descarga eléctrica.
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- El equipo puede ser utilizado se por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo la supervisión de una persona competente adulta o hayan sido informados del uso seguro del dispositivo y comprendan los peligros potenciales. Los niños no pueden jugar con el dispositivo. Los niños no deben limpiar y mantener sin supervisión.
- Conecte el dispositivo solo a la central eléctrica. distribución, que cumple con la SN, a un min. a 3,5 m de la piscina y protegida por un protector de corriente con una corriente nominal de apagado no superior a 30 mA.
- Conecte el dispositivo directamente a la toma de corriente. Si se utiliza el cable de extensión, utilice sólo uno que corresponda a la SN para uso en exteriores.
- No intente conectar o desconectar el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente si las manos están mojadas o si está de pie en agua.
- Coloque el dispositivo de modo que no pueda servir como una ayuda a la piscina.
- Mantenga a los niños alejados del dispositivo y del cable de alimentación. Asegúrate de que no jueguen con tu dispositivo.
- No entierre el cable de alimentación del aparato en el suelo, evite daños. Colóquelo para que no pueda ser dañado por cortacéspedes, cortadores de setos o equipos similares.
- Deje el enchufe del aparato accesible al operador para la posibilidad de desconectar inmediatamente el dispositivo del sistema de distribución de red.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de entrar en la piscina. El dispositivo no se debe usar cuando hay personas en la piscina.
- Nunca opere un dispositivo sin agua.
- Nunca opere equipos dañados o incompletos. Corrija inmediatamente los defectos. Utilice piezas de repuesto originales para el mantenimiento y la reparación.
- Nunca encienda el dispositivo si la posición de la válvula de seis vías está cerrada o si la tubería del sistema de circulación es intransitable; daños, roturas, desprendimiento de la tapa de la válvula de seis vías pueden resultar en lesiones o daños a la propiedad.
- Compruebe regularmente el estado de obstrucción del filtro y limpie el prefiltro de la bomba y la cesta de skimmer para evitar daños en la bomba y garantizar el correcto funcionamiento del sistema.
- El nivel de presión sonora A en la estación del operador no supera los 70 dB(A).

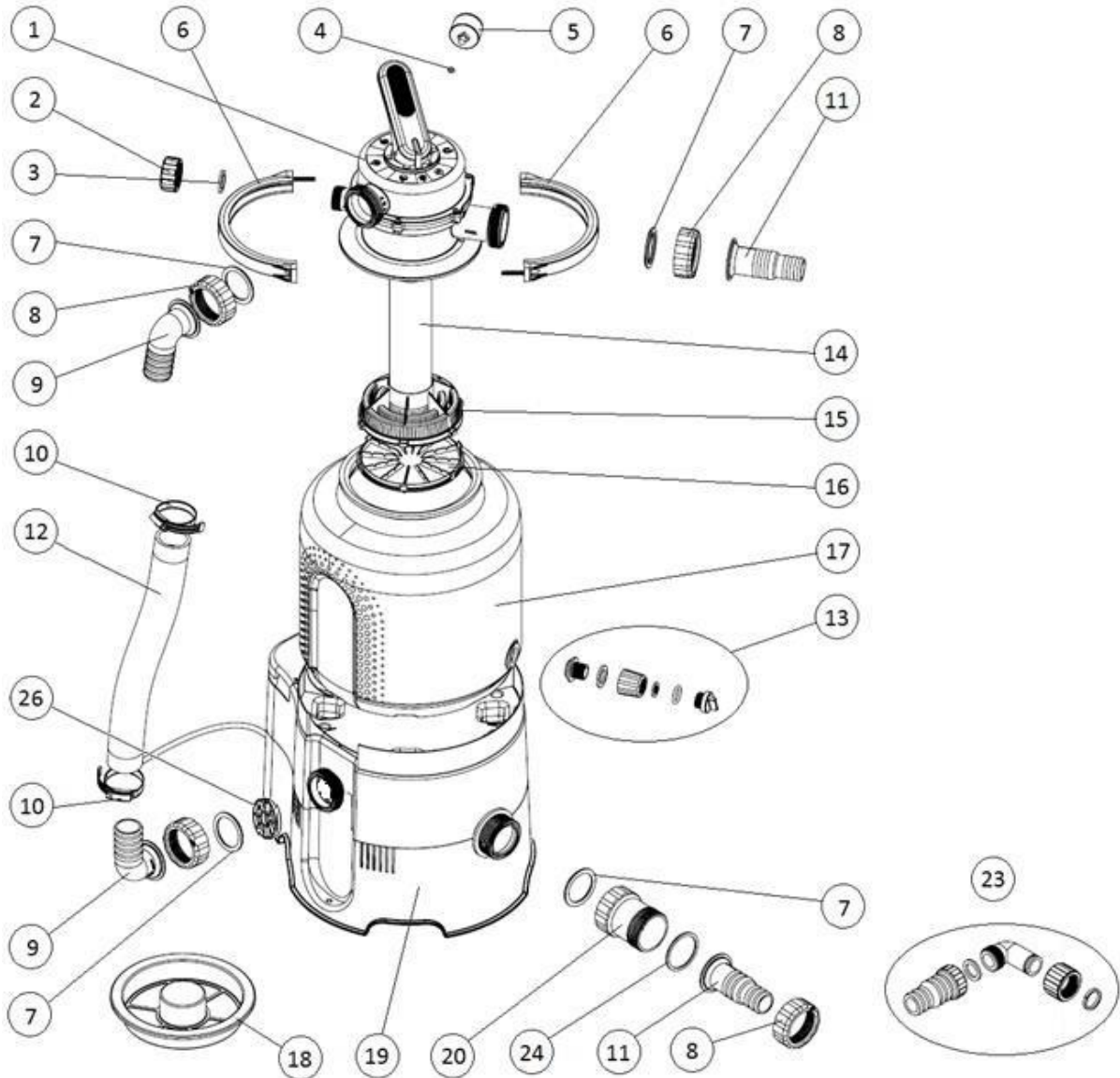
## Lista de piezas – SWING PLUS 10



Artículo	Nombre	Cantidad
1	Válvula Více-road	1
2	Detenido	2
3	Sello de tapón plano	2
4	Sello de manómetro plano	1
5	Manómetro	1
6	Manguito de válvula 1/2, incl.	2
7	Forma sellos de espinas y rodillas	4
8	Tuerca remolcada de espinas y rodillas	4
9	Codo D38	2
10	Clip de manguera 40-60	2
11	Trn D32/38	2
12	Mangueras de conexión	1
13	Colador de drenaje	1

Artículo	Nombre	Cantidad
14	Tubo de aspiración	1
15	Cesta de aspiración	1
16	Parte inferior de la cesta de aspiración	1
17	Contenedor	1
18	Tolva	1
19	Base con bomba	1
20	Prefiltro	1
21	Manguera de piscina 3 piezas	2
22	Clip de manguera 25-40	4
23	Kit de residuos	1
24	Sello plano de prefiltro	1
25	Cinta de teflón	1
26	Grille contra la intrusión de cuerpos extraños	1

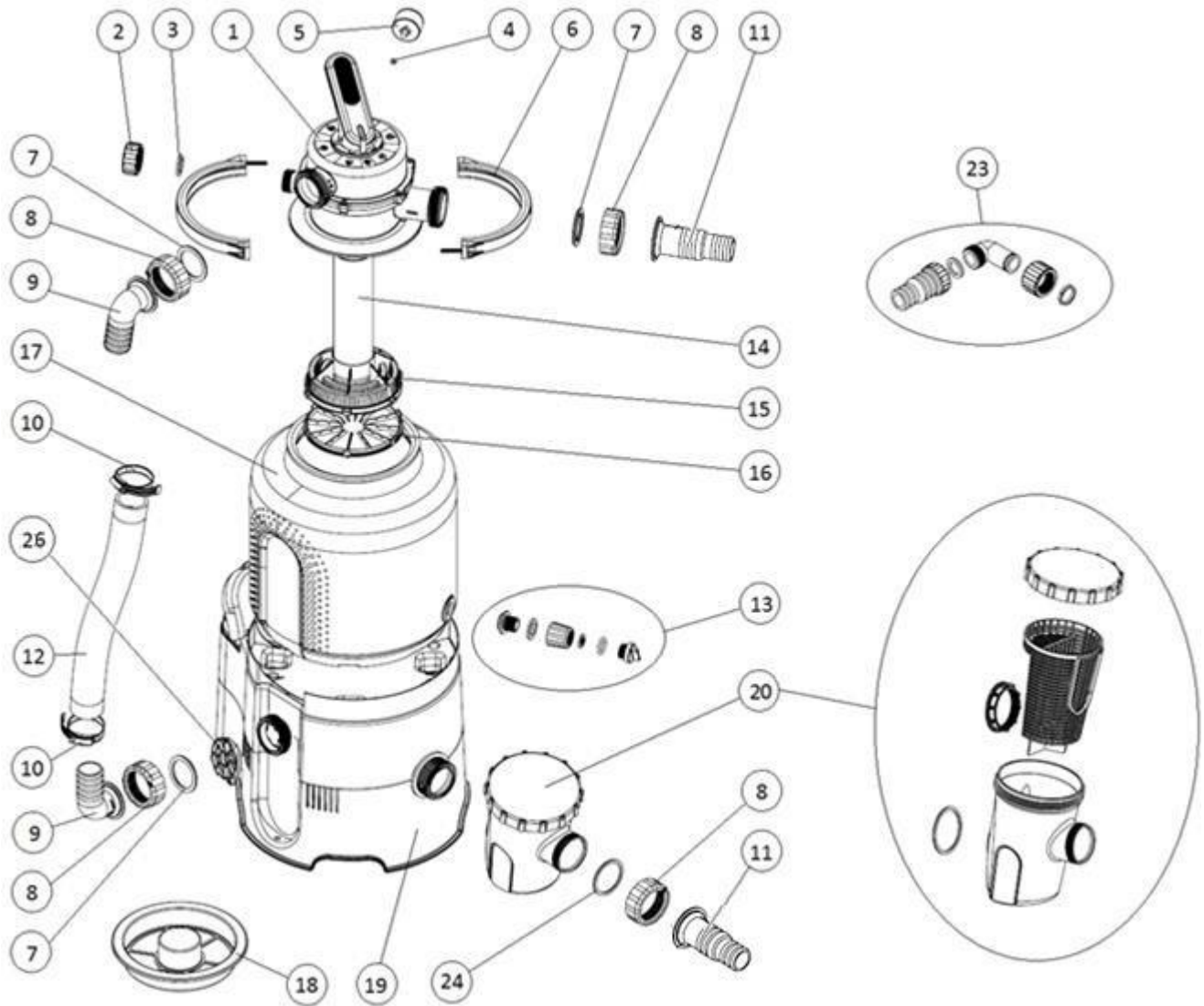
## Lista de piezas – SWING PLUS 14 (T)



Artículo	Nombre	Cantidad
1	Válvula Více-road	1
2	Detenido	1
3	Sello de tapón plano	1
4	Sello de manómetro plano	1
5	Manómetro	1
6	Manguito de válvula 1/2, incl.	2
7	Forma sellos de espigas y rodillas	4
8	Tuerca remolcada de espigas y rodillas	4
9	Codo D38	2
10	Clip de manguera 40-60	2
11	Trn D32/38	2
12	Mangueras de conexión	1
13	Drenaje	1

Artículo	Nombre	Cantidad
14	Tubo de aspiración	1
15	Cesta de aspiración	1
16	Parte inferior de la cesta de aspiración	1
17	Contenedor	1
18	Tolva	1
19	Base con bomba	1
20	Prefiltro	1
21	Manguera de piscina 3 piezas	2
22	Clip de manguera 25-40	4
23	Kit de residuos	1
24	Sello plano de prefiltro	1
25	Cinta de teflón	1
26	Grille contra la intrusión de cuerpos extraños	1

## Lista de piezas – SWING PLUS 18 (T)



Artículo	Nombre	Cantidad
1	Válvula Více-road	1
2	Detenido	1
3	Sello de tapón plano	1
4	Sello de manómetro plano	1
5	Manometro	1
6	Manguito de válvula 1/2, incl.	2
7	Forma sellos de espinas y rodillas	4
8	Tuerca remolcada de espinas y rodillas	4
9	Codo D38	2
10	Clip de manguera 40-60	2
11	Trn D32/38	2
12	Mangueras de conexión	1
13	Drenaje	1

Artículo	Nombre	Cantidad
14	Tubo de aspiración	1
15	Cesta de aspiración	1
16	Parte inferior de la cesta de aspiración	1
17	Contenedor	1
18	Tolva	1
19	Base con bomba	1
20	Prefiltro	1
21	Manguera de piscina 3 piezas	2
22	Clip de manguera 25-40	4
23	Kit de residuos	1
24	Sello plano de prefiltro	1
25	Cinta de teflón	1
26	Grille contra la intrusión de cuerpos extraños	1

## **Determinar:**

Esta unidad de filtro está diseñada para filtrar el agua en piscinas estacionales sobre el suelo. No está diseñado para piscinas durante todo el año. La bomba de filtración no es autocebadora y, por lo tanto, la filtración debe instalarse por debajo del nivel del agua en la piscina, con agua natural.

**NOTA:** Las ilustraciones de este manual son sólo ilustrativas y pueden diferir del producto realmente suministrado. Nos reservamos el derecho de cambiar el producto total o parcialmente sin previo aviso.

### **Condiciones para el uso de la unidad de filtro:**

- valor de pH del agua 6 - 8,5
- contenido de cloro libre máx. 10 mg/l
- contenido de sal disuelta máx. 0,5%

## **Antes de la puesta en marcha**

Desembale todos los componentes antes de ensamblar y poner en marcha el dispositivo.

Deje una distancia segura entre la filtración y el área circundante para permitir que el dispositivo funcione.

La filtración debe colocarse en una estera (por ejemplo, losa de hormigón, etc.). La placa debe colocarse y nivelarse con la ayuda de un nivel de nivel. El dispositivo no debe estar en la hierba, existe el riesgo de sobrecalentamiento de la bomba.

Evite la inundación del dispositivo. Las inundaciones podrían causar daños en el equipo o poner en peligro a las personas por descarga eléctrica.

Si ha iniciado parcial o completamente la piscina, es necesario colocar el equipo de filtración en un eje de filtro que se conectará a la piscina. Si la filtración se coloca en el eje, asegúrese de que el eje no se puede inundar con agua. Para evitar esto, es una buena idea vaciar el eje con grava para absorber una cantidad menor de agua filtrada y crear un drenaje directamente en la alcantarilla. Es importante asegurar la ventilación del eje, como resultado de la condensación de agua, el dispositivo puede dañarse.

Los accesorios necesarios, como mangueras adicionales, clips de manguera y arena de filtro (no incluidos) son disponible en el distribuidor.



**La filtración no debe funcionar seca (sin agua)**  
**Si la filtración se utiliza de esta manera, la garantía es nula.**

## **Datos Tecnicos**

	<b>SWING PLUS 10</b>	<b>SWING PLUS 14 (T)</b>	<b>SWING PLUS 18 (T)</b>
Voltaje	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Entrada	85 W	190 W	250 W
Sistema de caudal	2 m <sup>3</sup> /h	4 m <sup>3</sup> /h	5 m <sup>3</sup> /h
Cubrir	IP X5	IP X5	IP X5
Desplazamiento	1,5 m	1,5 m	1,5 m
Diámetro del filtro	143 mm	143 mm	143 mm
Zona de filtro eficaz	0,036 m <sup>2</sup>	0,036 m <sup>2</sup>	0,036 m <sup>2</sup>
Presión de trabajo	0,2 bar	0,3 bar	0,5 bar
Presión máxima de trabajo	0,4 bar	0,6 bar	1,0 bar
Temperatura máxima del agua	35 °C	35 °C	35 °C
Relleno de arena	10 kg	14 kg	18 kg
Grano	0,6 – 1,2 mm	0,6 – 1,2 mm	0,6 – 1,2 mm



**¡Proteja el medio ambiente!** No deseche este aparato en los residuos municipales. El producto contiene componentes eléctricos/electrónicos. De conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE, los equipos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse en los residuos municipales al final de su vida útil, pero es necesario entregarlos para su eliminación ecológica a los puntos de recogida designados. Recibirá información sobre estos lugares en la oficina municipal.

## **Ensamblaje:**

**Nota:** Dado que todas las juntas tienen sellos, no es necesario apretar demasiado las tuercas. Las piezas de plástico pueden estar dañadas.

**Nota:** Usted necesitará un phillips o destornillador plano, llave allen 10 para montar.

### **1. Instalación del accesorio de descarga en el contenedor**

Inserte el contador roscado (**FIG 1.1**) desde el interior del recipiente a través del orificio de drenaje. Fije el sello a la rosca saliente y atornille el manguito (**FIG1.2**). Ponle un goteador de arena. Empuje el colador hacia adentro atornillando con el tapón de sellado de junta tórica (**FIG 1.3**). El apriete manual es suficiente para sellar las juntas. Mediante el uso de alicates, puede dañar las piezas.

#### **a. Para un recipiente de 10L con un cuello de drenaje, proceda de la siguiente manera:**

Inserte el colador de drenaje (**FIG 1.4**) desde el interior del orificio de drenaje del recipiente. Atornille el enchufe con el sello (**FIG 1.5**) en el cuello roscado. El apriete manual es suficiente para sellar las juntas. El uso de alicates puede dañar las piezas.

### **2. Montaje de la cesta de aspiración**

Conecte la parte inferior de la cesta de aspiración a la propia cesta de aspiración ajustando las 6 cerraduras alrededor de su circunferencia. Inserte el tubo de aspiración (**FIG 2.1**) en la cesta de aspiración completa. Coloque la unidad en un recipiente vacío (**FIG2.2**), fije su posición fijando las tolvas (**FIG2.3**). Ahora el contenedor está listo para llenarse de arena.

### **3. Relleno de arena**

Se recomienda colocar el recipiente en un pedestal con una bomba antes de llenar la arena. Manejar un contenedor completo es difícil. Presione las prensas laterales en el recipiente con las prensas en la base, el empalme de drenaje debe ser dirigido lejos del interruptor (**FIG 3.1**).

Con la tolva puesta, llenar el recipiente con la cantidad necesaria de arena (**FIG 3.2**). El nivel de arena en el recipiente debe alcanzar la parte superior de las prensas laterales (**FIG 3.3**). Ahora retire el polipasto y retire los granos de arena u otras impurezas de la superficie de sellado del cuello del contenedor.

### **4. Instalación de válvula multivía**

Desde debajo de la válvula, coloque la junta tórica de sellado y colóquela en el cuello del recipiente lleno. Gire la válvula de modo que su cuello PUMP/PUMP esté orientado en la misma dirección que la salida de la bomba en la figura del recipiente. A continuación, conecte las dos mitades del manguito al recipiente y a la válvula, conecte los tornillos (**FIG 4.3**) y apriételes uniformemente.

Inserte un pequeño sello de goma en el orificio del manómetro, atornille el cuerpo del manómetro (**FIG 4.1**) y a mano ligeramente apriete.

**!!!Preste especial atención a la correcta atornillada, la rosca fina puede estar dañada!!!**

Atornille el tapón de sellado (**FIG 4.2**) en el cuello/WASTE.

### **5. Instalación de la manguera de conexión**

Deslice los clips de apriete sobre la manguera, inserte las rodillas en ambos extremos de la manguera junto con las tuercas de cambio (**FIG 5.1**). Inserte la rejilla de partículas (**FIG5.2**) en la salida lateral de la bomba y, a continuación, conecte la manguera preparada al cuello de la válvula de bomba/bomba utilizando las tuercas y sellos de deslizamiento (**FIG5.3**).

**!!!Apriete los clips de la manguera hasta que las tuercas de deslizamiento se hayan apretado!!!**

### **6. Instalación de prefiltro y espigas**

Monte el prefiltro transparente en el cuello de aspiración de la bomba y, a continuación, monte el pasador de la manguera de conexión (**FIG 6.1**).

**!!!Tenga cuidado con la forma del sello utilizado!!!**

#### **a. Para la filtración SWING PLUS 18 con un gran prefiltro, proceda de la siguiente manera:**

Deslice el cuerpo del prefiltro junto con el sello sobre el cuello de la bomba y fíjelo con una tuerca, gírelo dentro del prefiltro, inserte la cesta de suciedad en el prefiltro y ciérrela con una tapa de junta tórica. Monte los pasadores de conexión (**FIG6.2**) en el cuello de la tuerca de soporte.

**!!!Tenga cuidado con la forma del sello utilizado!!!**

Atornille el segundo pasador de manguera de conexión (**FIG 6.3**) en el cuello de la válvula POOL/POOL.

### **7. Conexión del dispositivo a la piscina – véase FIG 7.1, FIG 7.2**

Conecte el dispositivo a la piscina utilizando mangueras de piscina y clips de manguera adecuados.



## Funcionamiento del dispositivo

### 1. Bomba de riego/ventilación

Retire el tapón del cuello "WASTE / WASTE" (**FIG 8.1**), coloque la palanca de la válvula en la posición VENTING y espere hasta que el agua comience a salir de la garganta (**FIG8.2**). A continuación, mueva la palanca de la válvula a la posición CERRADA y vuelva a atornillar el enchufe. Por último, coloque la palanca de la válvula en la posición FILTRATION. Ahora puede poner en marcha la filtración.

Antes del primer uso o después de reemplazar el relleno de arena, primero enjuague la arena.

### 2. Ejecutar

Utilice el interruptor basculante en la parte posterior de la filtración para poner en marcha el dispositivo.

ENCENDIDO – REV 9.1

OFF – FIG. 9.2



**¡Antes de cambiar el dispositivo a la red eléctrica, compruebe la posición de la válvula!**

**Nunca encienda el dispositivo cuando la posición de la válvula de seis vías esté en la posición CERRADO, o si la tubería en el sistema circulatorio es intransitable.**

#### a. La filtración oscilante marcada como "T" está equipada con un temporizador ajustable (**FIG 9.3**):

Utilice el interruptor deslizante para seleccionar la función deseada. El temporizador se puede ajustar después de intervalos de 20 minutos en un ciclo de 24 horas. Una parada corresponde a 20 minutos, es decir. 3 paradas a 1 hora. El LED de control indica el funcionamiento del dispositivo.

### 3. Uso

Ajuste la válvula a filtración y encienda el dispositivo. Compruebe el caudal regularmente por filtración (presión en el manómetro) y lave la arena en función de los valores observados.

Es aconsejable determinar el horario de filtrado con respecto al tamaño de la piscina y su uso. El estado de la filtración adecuada es filtrar el agua en la piscina al menos una vez al día. Por lo tanto, el tiempo mínimo de funcionamiento de la filtración es la proporción del volumen de la piscina y el flujo de filtración.

*Ejemplo: Para una piscina con un volumen de agua de 10 m<sup>3</sup> y filtración SWING PLUS 10 con un caudal de 2 m<sup>3</sup>/h es de 5 horas.*

### 4. Limpieza del prefiltro

Si la contaminación es visible o la función de filtración está restringida, limpie el prefiltro con una corriente de agua (**FIG 10.1**). Para la oscilación más 18 lavar la cesta interior del filtro (**FIG 10.2**).

### 5. Al ras de arena

Dependiendo de la presión en el recipiente, es posible saber cuándo debe vaciarse el medio filtrante. Después del primer comienzo con arena de filtro limpia, tenga en cuenta el valor de presión; cuando se aumenta por más de una unidad de escala, es necesario vaciar (2-3 minutos) + FLUSH (aprox. 30 segundos) ver "**Posiciones individuales de la válvula**". Para el filtrado diario, se recomienda enjuagar la arena al menos una vez a la semana.

Para funciones de filtración como FLUSHING, FLUSHING y WASTE, es posible utilizar un conjunto de residuos - en la salida

"WASTE / WASTE" en lugar de un tapón, atornillar el mandril directamente, o la rodilla con una espina para la manguera de desecho.

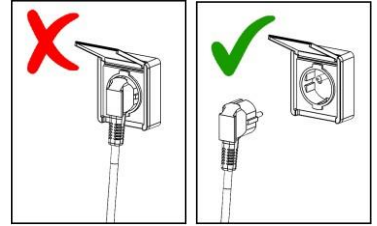
**AL DRENAR EL AGUA DE LA GARGANTA "RESIDUOS/RESIDUOS", ASEGÚRESE DE CUMPLIR CON TODOS LOS REQUISITOS LEGISLATIVOS PARA LA GESTIÓN DE AGUAS RESIDUALES. NO DESCARGUE AGUA A LUGARES DONDE CAUSA DAÑO DE FLOODING. EL CUELLO "RESIDUOS / RESIDUOS" SE PUEDE PROPORCIONAR CON UN TORNILLO PARA CONECTAR LA MANGUERA DE RESIDUOS. DURANTE LA FILTRACIÓN, LA GARGANTA "RESIDUOS / RESIDUOS" DEBE CERRARSE CON UN TAPÓN.**

## **Control de válvulas multi-vía**



**Desconecte siempre el dispositivo de la red eléctrica antes de cambiar la posición de la válvula.**

Espera aproximadamente medio minuto después de apagar la bomba antes de manipularla: la suciedad y la arena se asentarán.



Empuje la palanca hacia abajo (**FIG 12.1**), gire a la posición deseada (**FIG12.2**).

### **Cuidado**

Las impurezas visibles se eliminan utilizando el sistema de filtración. Sin embargo, esto no se aplica a las algas, bacterias y microorganismos, que son un obstáculo constante para lograr agua limpia y saludable en la piscina. Para la prevención, hay muchos productos especiales disponibles, que, a la concentración correcta, contrarrestan permanentemente las amenazas antes mencionadas de su piscina y mantienen el agua higiénicamente segura y limpia.

### **Mantenimiento**

Durante la temporada de baño, compruebe regularmente el funcionamiento del dispositivo. Esto es importante para detectar cualquier defecto de manera oportuna para que pueda ser corregido lo más rápido posible. El proveedor no puede ser responsable de los daños consecuentes causados por un defecto en la unidad de filtro o cableado.

Lave regularmente la arena. Si, incluso después del enjuague, no se mejora el rendimiento de la arena filtrante, es decir, el rendimiento de la arena filtrante, el rendimiento de la arena filtrante. que la presión sobre el manómetro se mantuvo alta incluso después del enjuague, reemplazar la arena.

No limpie la tapa del filtro o el propio recipiente del filtro con ningún disolvente, puede dañar su superficie (pérdida de brillo, transparencia, etc.).

### **Invernada**

Al final de la temporada, es necesario limpiar, drenar, disolver y guardar la filtración. Desconecte la filtración de la piscina y drene el agua del recipiente utilizando la válvula de drenaje situada en la parte inferior del contenedor del filtro.

Abra el contenedor del filtro y retire la arena. Limpie la arena y retire los palos o bultos. Arena regularmente en el contenedor.

Vuelva a montar la filtración y colóquela en una sala seca y a prueba de heladas para el invierno. Mueva la palanca de la válvula a la posición intermedia AIRING/WINTERING utilizada para la filtración invernada.

### **Condiciones de garantía y servicio**

Las condiciones de garantía se aplican según se describe en la Tarjeta de garantía del Vendedor.

Si necesita asesoramiento, servicio u obtener una pieza de repuesto, póngase en contacto con su distribuidor. Utilice piezas de repuesto originales para el mantenimiento y la reparación.

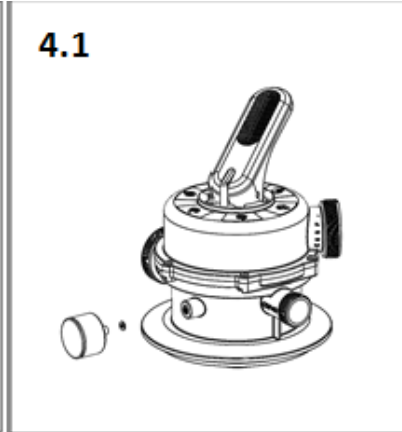
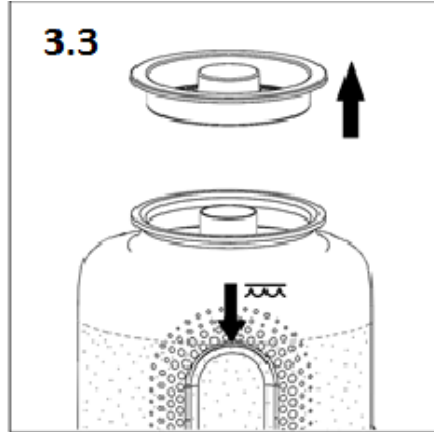
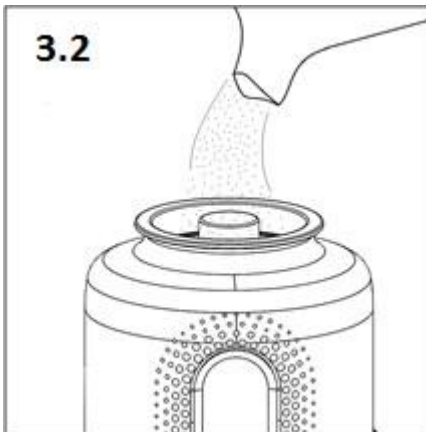
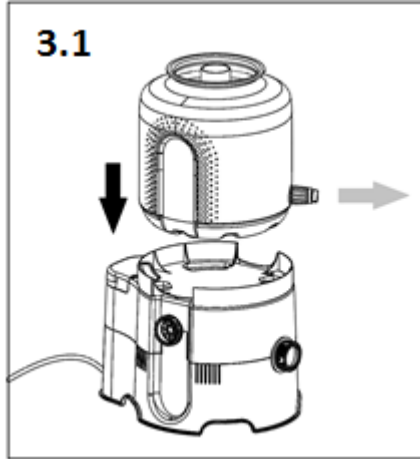
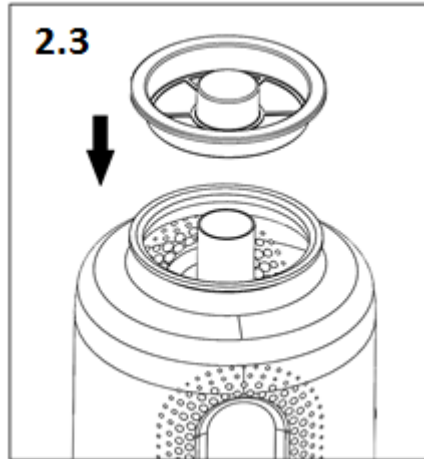
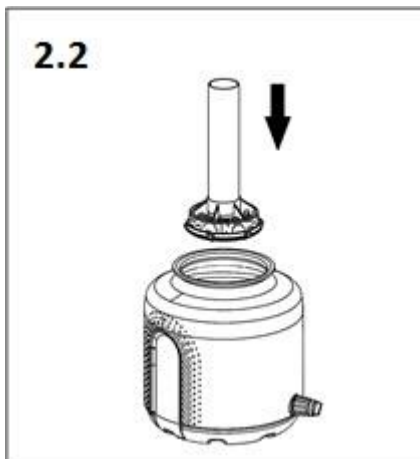
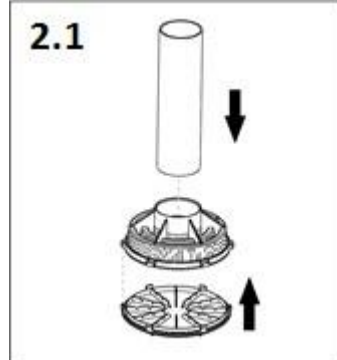
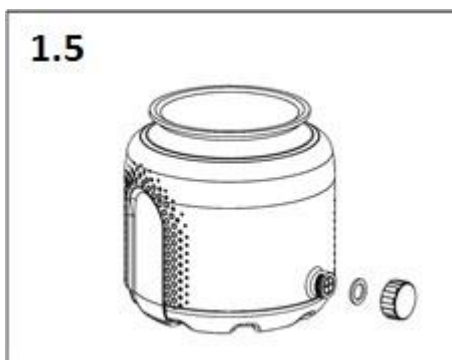
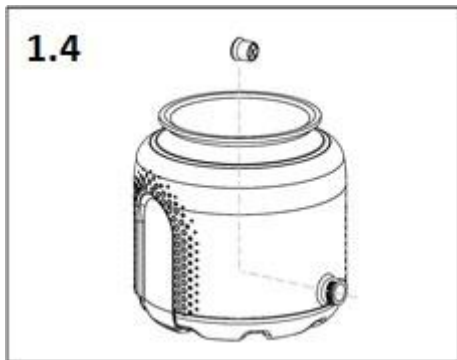
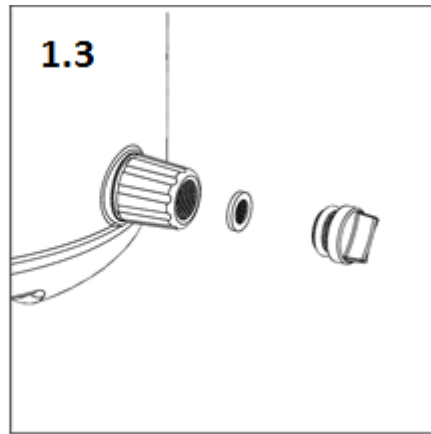
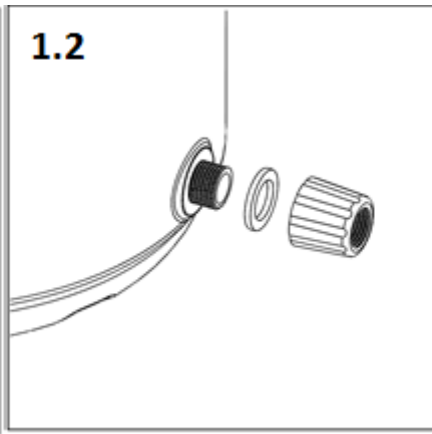
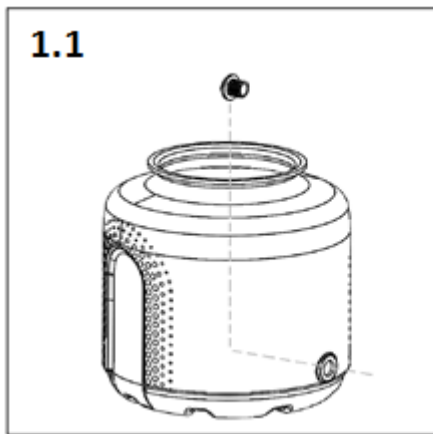
### **Pruebas de productos**

El producto está sujeto a la EN 60335-2-41, y cumple con los requisitos de las Directivas 2006/42/CE (Directiva de máquinas), 2014/30/UE (compatibilidad electromagnética), 2014/35/UE (equipos eléctricos) y RoHS para el contenido de sustancias peligrosas en instalaciones eléctricas.

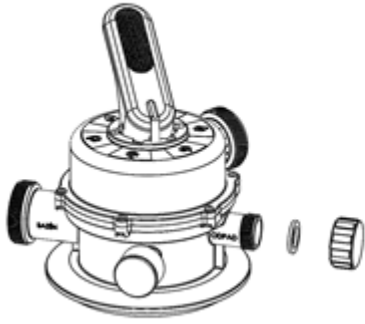
El producto fue probado en la Sala estatal de pruebas de máquinas a.s.

## Solución de problemas

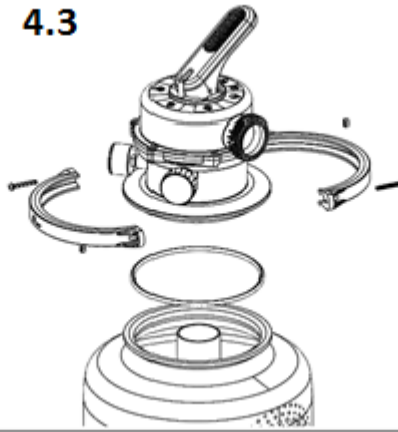
Caudal débil o sin flujo	La filtración no se ha ventilado	Ventilar la filtración
	Palanca de válvula en posición cerrada	Pasar a la posición de filtración
	Arena demasiado sucia	Realizar ENJUAGAR o reemplazar arena
	Prefiltro obstruido	Retire y enjuague el prefiltro
	Skimmer obstruido	Retire y lave la cesta del skimmer
	Filtración dañada	Servicio de contacto
La arena entra en la piscina	Manipulación de la palanca de la válvula en filtro Activo	Antes de manipular la palanca del filtro,
	Pequeño grano de arena filtrante	El grano recomendado es 0.6 - 1.2 mm
	Alto nivel de arena en el contenedor	Reducir la cantidad de arena en el contenedor
La bomba aspira aire <i>(las burbujas se ejecutan en el sistema)</i>	Juntas insuficientemente apretadas	Apriete suavemente las tuercas cambiantes
	Fuga en conexiones de prefiltro	Vuelva a sellar las juntas
	Sellos dañados	Compruebe los sellos en las conexiones "antes" Bomba
Fuga de agua del equipo	Conexión con fugas	Apriete/vuelva a apretar las articulaciones
	Sellos dañados	Compruebe el sello
El agua de la piscina no se puede limpiar	Tratamiento químico insuficiente Agua	Compruebe el valor de pH y el contenido de cloro en Agua
	Tiempo de filtración insuficiente	Ampliar el tiempo de filtración



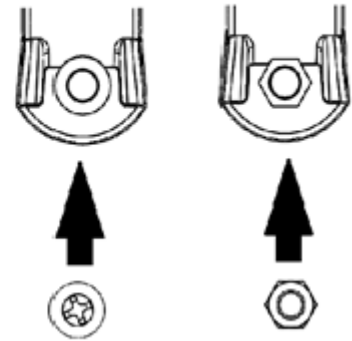
4.2



4.3



!



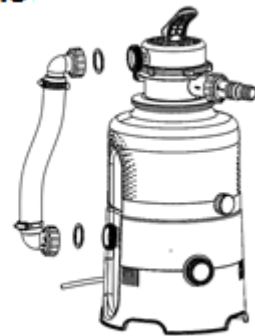
5.1



5.2



5.3



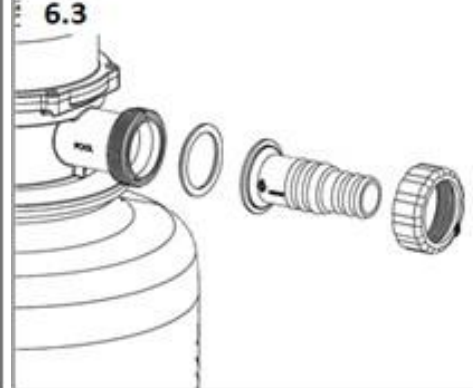
6.1



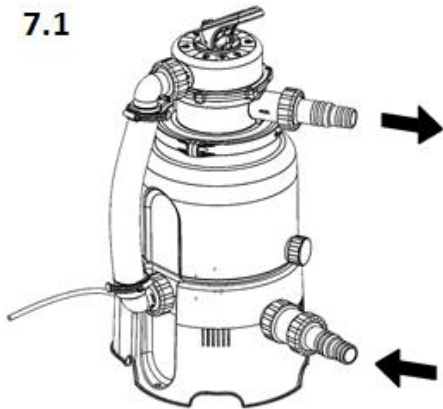
6.2



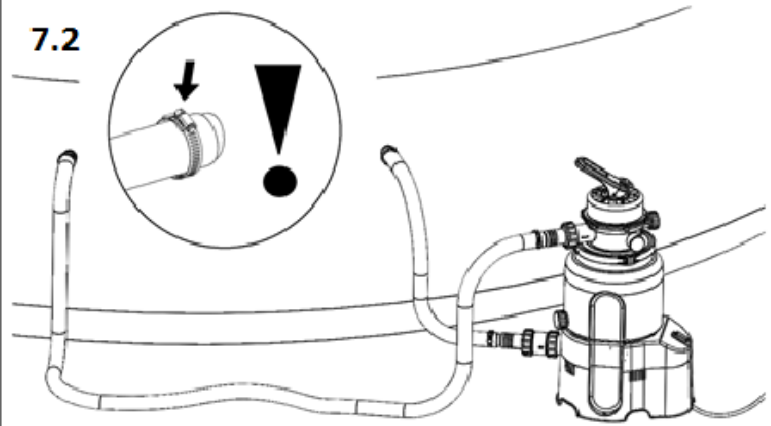
6.3

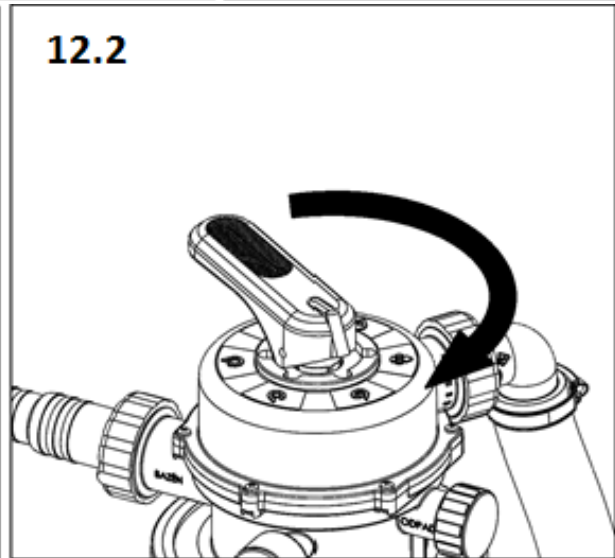
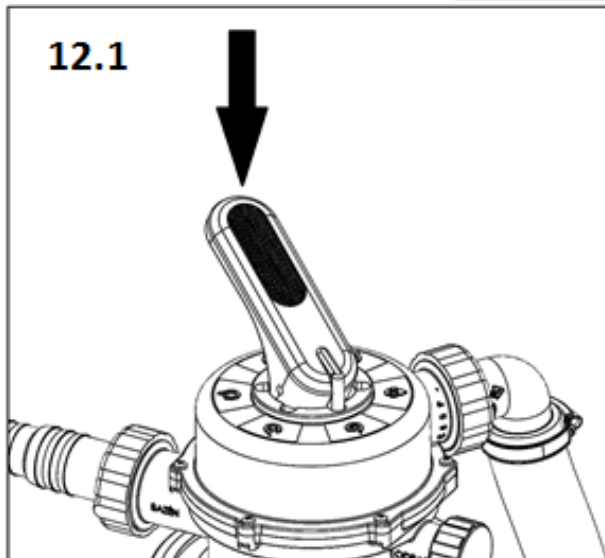
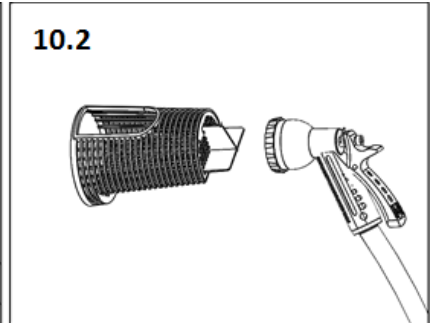
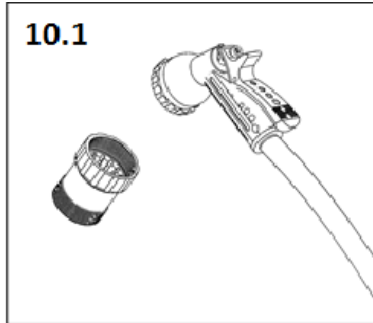
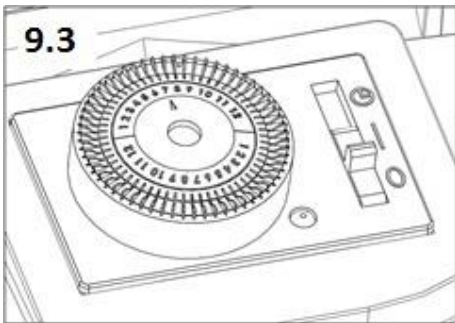
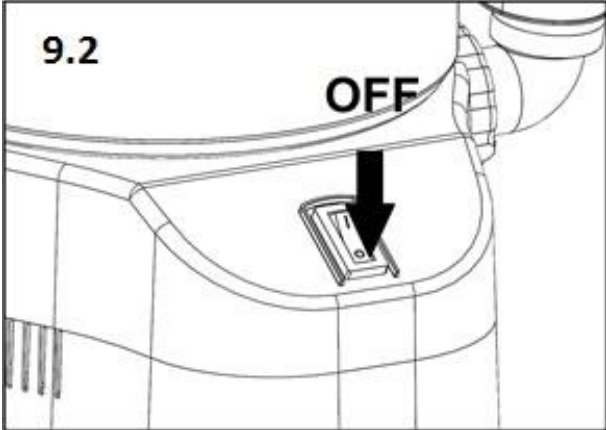
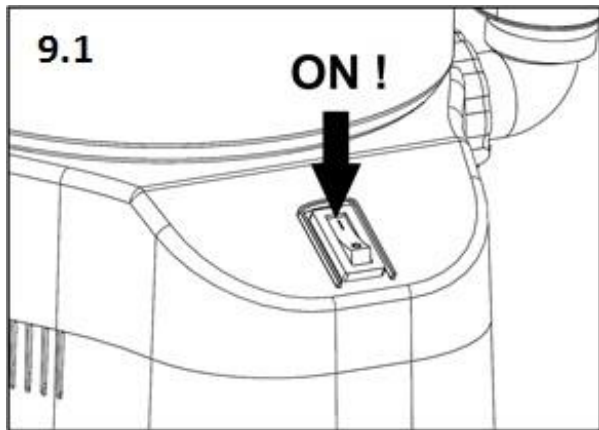
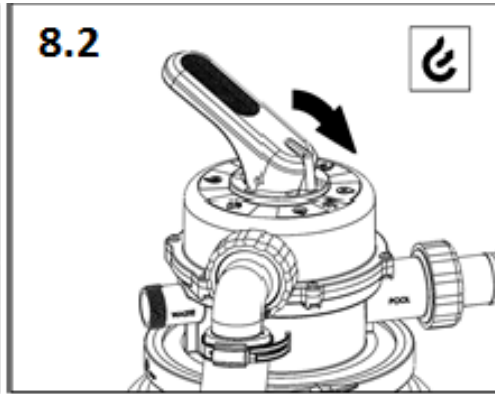
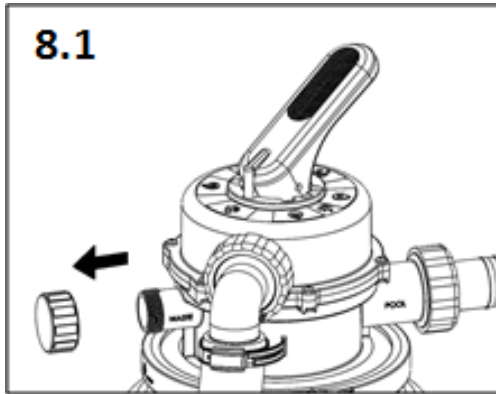


7.1

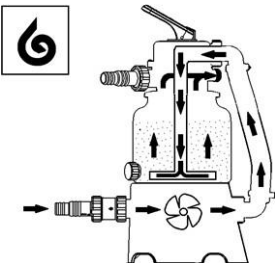
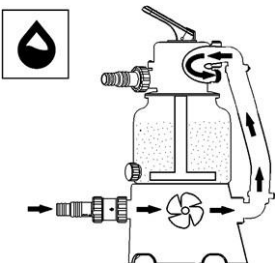
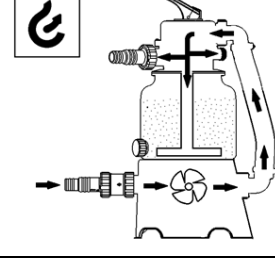
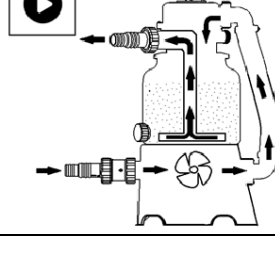
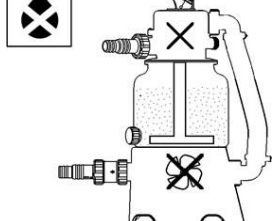


7.2





## Posiciones individuales de la válvula

	<p><b>BYPASS</b> – el agua fluye a través del dispositivo fuera del llenado de arena.</p>
	<p><b>DESCARGA</b>– el agua fluye a través de la arena llenando en la dirección opuesta, que elimina la suciedad de ella, el agua no fluye de nuevo en la piscina, sale de la garganta "WASTE" - ¡quitar el <b>tapón!</b></p>
	<p><b>Residuos</b> – el agua fluye fuera del relleno de arena en la garganta "WASTE" – ¡retire el <b>tapón!</b> Ubicación utilizada para reducir el nivel de agua en la piscina o para aspirar impurezas gruesas.</p>
	<p><b>VENTILACIÓN / INVIERNO</b>– en esta posición, la válvula es transitable en todas las direcciones, el aire con fugas permitirá que la cámara de la bomba se riegue espontáneamente. La posición también se utiliza para el invierno o la filtración a largo plazo.</p>
	<p><b>LAVADO</b> – la posición se utiliza en el primer inicio con un nuevo relleno de arena o después de "FLUSHING", la arena se planta y los escombros se lava a través de la garganta "WASTE" - ¡quitar el <b>tapón!</b></p>
	<p><b>FILTRACIÓN</b> – posición primaria de la válvula, el agua se filtra a través del llenado de arena y se devuelve a la piscina.</p>
	<p><b>CERRADO</b> – ¡No encienda el dispositivo!</p>

